A TANÁCS 2167/2005/EK RENDELETE

(2005. december 20.)

a többek között a Kínai Népköztársaságból származó egyes polietilén-tereftalátok (PET) behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1467/2004/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. HATÁLYOS INTÉZKEDÉSEK

(1) A többek között a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó polietilén-tereftalátok (PET) Közösségbe történő behozatalára vonatkozóan jelenleg hatályban lévő intézkedések végleges dömpingellenes vámok, amelyeket az 1467/2004/EK tanácsi rendelet [2] vetett ki. Szintén e rendelet alapján dömpingellenes vámokat vetettek ki az Ausztráliából származó PET behozatalára is.

B. A JELENLEGI VIZSGÁLAT

1. Felülvizsgálati kérelem

(2) A végleges dömpingellenes vámoknak a Kínából származó PET behozatalára történő kivetését követően a Bizottsághoz Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd. vállalattól (a továbbiakban: a kérelmező) kérelem érkezett az 1467/2004/EK rendelet új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdése szerinti megindítása iránt. A kérelmező kijelentette, hogy nem állt kapcsolatban azokkal a kínai exportáló gyártókkal, amelyekre a PET tekintetében hatályban lévő dömpingellenes intézkedések vonatkoznak. Kijelentette továbbá, hogy az eredeti vizsgálati időszak (azaz a 2002. április 1-jétől 2003. március 31-éig terjedő időszak) során nem exportált PET-et a Közösségbe, annak Közösségbe irányuló exportját azt követően kezdte meg.

2. Új exportőrre vonatkozó felülvizsgálat kezdeményezése

(3) A Bizottság megvizsgálta a kérelmező által benyújtott bizonyítékot, és úgy ítélte meg, hogy az – az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdésével összhangban – elegendő felülvizsgálat kezdeményezéséhez. A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, valamint miután az érintett közösségi gazdasági ágazat lehetőséget kapott észrevételei megtételére, a Bizottság az 523/2005/EK rendelettel [3] kezdeményezte az 1467/2004/EK rendelet felülvizsgálatát a kérelmező vonatkozásában, majd megkezdte vizsgálatát.

(4) A felülvizsgálatot kezdeményező bizottsági rendeletnek megfelelően a kérelmező által előállított PET behozatalára az 1467/2004/EK rendelettel kivetett, tonnánkénti 184 eurós dömpingellenes vámot hatályon kívül helyezték. Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően egyúttal utasították a vámhatóságokat az ilyen importált termékek nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő lépések megtételére.

3. Az érintett termék

(5) A jelenlegi felülvizsgálat által érintett termék ugyanaz, mint abban a vizsgálatban volt, amely a hatályban lévő intézkedések elrendeléséhez vezetett a Kínából származó PET, azaz a 3907 60 20 KN-kód alá sorolható, az 1628-5 ISO-szabvány szerint legalább 78 ml/g viszkozitási számú polietilén-tereftalát behozatala vonatkozásában (a továbbiakban: eredeti vizsgálat).

4. Az érintett felek

(6) A Bizottság hivatalosan értesítette a kérelmezőt és az exportáló ország képviselőit a felülvizsgálat kezdeményezéséről. Az érdekelt feleknek lehetőséget biztosítottak álláspontjuk írásbeli ismertetésére és a meghallgatásra.

(7) A Bizottság küldött egy, a piacgazdasági elbánás igénylésére vonatkozó formanyomtatványt és egy kérdőívet is a kérelmezőnek, és a válaszokat az e célból meghatározott határidőn belül megkapta. A Bizottság felkutatott és megvizsgált minden információt, amelyet szükségesnek tartott a dömping megállapításához, beleértve a piacgazdasági elbánás igénylését, valamint ellenőrző látogatást tett a kérelmező telephelyén.

5. A vizsgálati időszak

(8) A dömpingre vonatkozó vizsgálat 2003. október 1-jétől 2004. december 31-ig tartott (a továbbiakban: vizsgálati időszak).

[1] HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 271., 2004.8.19., 1. o.

[3] HL L 84., 2005.4.2., 9. o.

C. **A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI**

1. **Új exportőri minősítés**

(9) A vizsgálat megerősítette, hogy a kérelmező nem exportálta az érintett terméket az eredeti vizsgálati időszak folyamán, a Közösségbe irányuló exportot ez után az időszak után kezdte meg.

(10) A kérelmező továbbá be tudta bizonyítani, hogy nem állt kapcsolatban azokkal a kínai exportőrökkel vagy gyártókkal, amelyekre a Kínai Népköztársaságból származó PET behozatala tekintetében hatályban lévő dömpingellenes intézkedések vonatkoznak.

(11) E tekintetben megerősítést nyert, hogy a kérelmező az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdésével összhangban új exportőr.

2. **Piacgazdasági elbánás**

(12) Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése b) pontjának megfelelően a Kínai Népköztársaságból származó behozatalt érintő dömpingellenes vizsgálatok során rendes értéket kell meghatározni az említett cikk (1)–(6) bekezdésével összhangban azon gyártók számára, amelyekről megállapították, hogy eleget tesznek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelményeknek, azaz ahol igazolódik, hogy a hasonló termék gyártása és értékesítése tekintetében piacgazdasági feltételek érvényesülnek. E követelményeket összefoglalóan a következőképpen határozzák meg:

— az üzleti döntések a piac jelzéseihez igazodnak, jelentősebb állami beavatkozás nélkül, a költségek pedig a piaci értékeket tükrözik,

— a cégek világos számviteli nyilvántartásokkal rendelkeznek, amelyeket független eljárás során auditálnak a nemzetközi számviteli standardokkal (IAS) összhangban, és minden célra azokat alkalmazzák,

— a nem piacgazdasági rendszerből nem maradtak fenn jelentős torzulások,

— a csődjogi és a tulajdonjogi szabályok stabilitást és jogbiztonságot biztosítanak,

— a valutaátváltás piaci árfolyamon történik.

(13) A Bizottság felkutatott minden szükségesnek tartott információt, és az érintett vállalat telephelyén ellenőrzött minden információt, amelyet a piacgazdasági elbánás iránti kérelemben benyújtottak.

(14) A vizsgálat kimutatta, hogy a kérelmező az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában előírt, mind az öt követelménynek eleget tesz. Ezért az a döntés született, hogy a kérelmezőnek megadják a piacgazdasági elbánást.

3. **Dömping**

A rendes érték meghatározása

(15) A rendes érték meghatározását illetően a Bizottság először megállapította, hogy a kérelmezőnek az érintett termékre vonatkozó teljes hazai értékesítése a Közösségbe irányuló teljes exportértékesítésével összehasonlítva reprezentatív-e. Az alaprendelet 2. cikke (2) bekezdésének megfelelően a hazai értékesítést akkor tekintették reprezentatívnak, ha a hazai összértékesítés volumene a Közösségbe irányuló teljes exportértékesítésnek legalább 5 %-át elérte. A Bizottság megállapította, hogy a kérelmező a PET-et a hazai piacon teljes egészében reprezentatív mennyiségben értékesítette.

(16) Az érintett termék tekintetében nem különböztettek meg típusokat. Ennélfogva nincs szükség annak kiegészítő vizsgálatára, hogy a hazai értékesítés típusonkénti alapon eléggé reprezentatívnak minősült-e az alaprendelet 2. cikke (2) bekezdésének értelmében.

(17) Azt is megvizsgálták, hogy a PET reprezentatív mennyiségben történő belföldi értékesítései a rendes kereskedelmi forgalomban történtek-e, amihez megállapították a PET független vásárlók részére történt nyereséges értékesítéseinek arányát. Mivel a PET nyereséges eladási mennyisége a PET összes hazai eladási mennyiségének több mint 80 %-át tette ki, a rendes értéket a tényleges hazai ár alapján, a vizsgálati időszak alatti összes hazai PET-eladás árainak súlyozott átlagaként állapították meg, tekintet nélkül arra, hogy ezen eladások nyereségesek voltak-e vagy sem.

(18) Következésképpen, az alaprendelet 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban a rendes értéket a Kínai Népköztársaság hazai piacán kifizetett vagy fizetendő árak alapján állapították meg.

Exportár

(19) Az érintett terméket a Közösségben közvetlenül a független vevőknek exportálták. Az exportár ezért az alaprendelet 2. cikke (8) bekezdésének megfelelően, azaz a ténylegesen kifizetett vagy fizetendő árak alapján lett megállapítva.

Összehasonlítás

(20) A rendes értéket és az exportárakat gyártelepi szinten hasonlították össze. A rendes érték és az exportár közötti tisztességes összehasonlítás biztosítása céljából – az alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésével összhangban – az árösszehasonlíthatóságot befolyásoló eltérések vonatkozásában kiigazítások formájában történtek meg a megfelelő kiegészítések. Megfelelő kiigazításokat tettek minden olyan esetben, ahol ez ésszerűnek, pontosnak és ellenőrzött tény által alátámasztottnak tűnt.

Dömpingkülönbözet

(21) Az alaprendelet 2. cikkének (11) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően összehasonlították a rendes érték súlyozott átlagát az érintett termék exportárának súlyozott átlagával.

(22) Az összehasonlítás alátámasztotta a dömping tényét. A vámfizetés nélküli, közösségi határparitáson számított nettó ár százalékában kifejezett dömpingkülönbözet a Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd. esetében 5,6 %.

D. **A FELÜLVIZSGÁLT INTÉZKEDÉSEK MÓDOSÍTÁSA**

(23) A vizsgálat eredményeinek ismeretében úgy határoztak, hogy a megállapított dömpingkülönbözet szintjén végleges dömpingellenes vámot kell kivetni a kérelmezőre.

(24) Az intézkedés formája tekintetében úgy ítélték meg, hogy a módosított dömpingellenes vámot ugyanolyan formában kell kivetni, mint az 1467/2004/EK rendelet által kivetett vámokat. Megállapították, hogy a PET ára a kőolajárak ingadozásával összhangban ingadozhat. Ezért helyénvalónak tekintették, hogy a vámokat megadott tonnánkénti összeg formájában vessék ki. Következésképp a Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd. által importált PET-re kivetett, százalékban kifejezett dömpingkülönbözet alapján kiszámított dömpingellenes vám 45 euro/tonna.

(25) A vizsgálati időszakra megállapított 5,6 %-os dömpingkülönbözet alacsonyabb, mint a károkozás megszüntetésének az eredeti vizsgálatban a Kínai Népköztársaság számára megállapított országos, 27,3 %-os szintje. Ennélfogva azt javasolják, hogy az 5,6 %-os dömpingkülönbözeten alapuló 45 euro/tonna szintű vámot vessenek ki, és ennek megfelelően módosítsák az 1467/2004/EK rendeletet.

E. **A DÖMPINGELLENES VÁM VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL TÖRTÉNŐ BESZEDÉSE**

(26) A fenti megállapítások fényében a kérelmező tekintetében alkalmazandó dömpingellenes vámot visszamenőlegesen be kell szedni az érintett termék behozatala után, amelyet az 523/2005/EK rendelet 3. cikke szerint a nyilvántartásba vételre figyelemmel hajtottak végre.

F. **KÖZZÉTÉTEL**

(27) Az érdekelt feleket tájékoztatták a lényeges tényekről, valamint azokról a szempontokról, amelyek alapján a kérelmezőtől érkező PET behozatalára módosított végleges dömpingellenes vámot terveztek kivetni, és ezt a vámot visszamenőleges hatállyal kívánták beszedni a nyilvántartásba vételre figyelemmel végrehajtott behozatal után. Észrevételeiket megfontolták, és figyelembe vették, ahol ez lehetséges volt.

(28) Ez a felülvizsgálat nem érinti az 1467/2004/EK rendelettel kivetett intézkedéseknek az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése szerinti lejárata időpontját,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1467/2004/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésében a táblázat a következőkkel egészül ki:

„Ország	Vállalat	Vámtétel	Kiegészítő TARIC-kód
Kínai Népköztársaság	Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.	45 euro/t	A510”

(2) Az ezúton kivetett vámot visszamenőleges hatállyal is be kell szedni az érintett termék behozatala után, amelyet az 523/2005/EK rendelet 3. cikke szerint nyilvántartásba vettek.

A vámhatóságok azt az utasítást kapják, hogy fejezzék be a Kínai Népköztársaságból származó és a Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd. által gyártott érintett termék behozatalának nyilvántartásba vételét.

(3) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 20-án.

a Tanács részéről
az elnök
B. BRADSHAW